



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

11 juni 2002

PRESSMEDDELANDE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDERADE VECKOBALANSRÄKNING per den 7 juni 2002

I. Poster som inte har samband med penningpolitiska operationer

Under den vecka som slutade den 7 juni 2002 motsvarade minskningen på 5 miljoner EUR i **guld och guldfordringar** (post 1 på tillgångssidan) av en försäljning på 0,5 ton av en nationell centralbank i Eurosystemet. Avyttringen har skett i överensstämmelse med centralbankernas överenskommelse om guld av den 26 september 1999. Eurosystemets nettoställning i utländsk valuta (posterna 2 och 3 på tillgångssidan minus posterna 7, 8 och 9 på skuldsidan) minskade med 0,2 miljarder EUR till 256,7 miljarder EUR beroende på kund- och portföljtransaktioner.

Eurosystemets innehav av omsättbara **värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet** (post 7 på tillgångssidan) var i stort sett oförändrat på 29,9 miljarder EUR. **Utelöpande sedlar** (post 1 på skuldsidan) ökade med 3,9 miljarder EUR till 302,9 miljarder EUR. **Skulder till offentliga sektorn** (post 5.1 på skuldsidan) minskade med 11,9 miljarder EUR till 42,1 miljarder EUR.

II. Poster relaterade till penningpolitiska operationer

Eurosystemets nettoutlåning till kreditinstitut (post 5 på tillgångssidan minus posterna 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 och 4 på skuldsidan) minskade med 5,1 miljarder EUR till 170,3 miljarder EUR. Onsdagen den 5 juni 2002 förföll en **huvudsaklig refinansieringstransaktion** på 70 miljarder EUR och ersattes med en ny på 65 miljarder EUR.

Utnyttjandet av **utlåningsfaciliteten** (post 5.5 på tillgångssidan) var 0,3 miljarder EUR (jämfört med 0,4 miljarder EUR föregående vecka) och **inlåningsfaciliteten** (post 2.2 på skuldsidan) var 0,1 miljard EUR (i stort sett samma som föregående vecka).

III. Löpande räkningar för kreditinstitut i euroområdet

Som ett resultat av alla transaktioner ökade ställningen för kreditinstituts **löpande räkningar** hos Eurosystemet (post 2.1 på skuldsidan) med 2,8 miljarder EUR till 132,9 miljarder EUR.

Europeiska centralbanken

Press- och informationsavdelningen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tfn: +49 69 1344 7455, Telefax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Texten får återges om källan anges.



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

Eurosystemets konsoliderade veckobalansräkning per den 7 juni 2002

(Miljoner EUR)

Tillgångar	Ställning per den 7 juni 2002	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner	Skulder	Ställning per den 7 juni 2002	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner
1 Guld och guldfordringar	139.414	-5	1 Utelöpande sedlar	302.923	3.893
2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför euroområdet			2 Skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterade till penningpolitiska transaktioner		
2.1 Fordringar på IMF	30.866	-9	2.1 Löpande räkningar (inklusive kassakrav)	132.859	2.768
2.2 Banktillgodohavanden och värdepapper, lån och andra tillgångar	229.261	764	2.2 Inlåningsfacilitet	60	5
	260.127	755	2.3 Inlåning med fast löptid	0	0
3 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet	23.583	-502	2.4 Finjusterande repotransaktioner	0	0
4 Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet			2.5 Skulder avseende tilläggssäkerheter	12	0
4.1 Banktillgodohavanden, värdepapper och lån	5.079	-8		132.931	2.773
4.2 Fordringar som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	3 Övriga skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet	2.472	121
	5.079	-8	4 Emitterade skuldcertifikat	2.939	0
5 Utlåning i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterad till penningpolitiska transaktioner			5 Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet		
5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner	113.000	-5.002	5.1 Offentliga sektorn	42.136	-11.890
5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner	60.000	0	5.2 Övriga skulder	5.817	-79
5.3 Finjusterande repotransaktioner	0	0		47.953	-11.969
5.4 Strukturella repotransaktioner	0	0	6 Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet	8.561	85
5.5 Utlåningsfacilitet	305	-61	7 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet	1.377	1
5.6 Fordringar avseende tilläggssäkerheter	4	-9	8 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet		
	173.309	-5.072	8.1 Inlåning och övriga skulder	18.619	403
6 Övriga fordringar i euro på kreditinstitut i euroområdet	213	4	8.2 Skulder som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0
7 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet	29.944	14		18.619	403
8 Fordringar i euro på den offentliga sektorn	67.701	0	9 Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF	6.990	0
9 Övriga tillgångar	89.062	-86	10 Övriga skulder	62.519	-367
			11 Värde regleringskonton	136.887	0
			12 Eget kapital	64.262	160
Summa tillgångar	788.433	-4.900	Summa skulder	788.433	-4.900

Totalsummorna kan avvika från delsummorna p.g.a. avrundning.